

Atg. em 1981 via divr.  
Hist. e Ultramar.

<sup>ZA</sup>  
**INVENTARIO QUE FES A DUQUE DE BRAGANCA DONA BRITES  
DE LANCASTRE POR MORTE DE SEU MARIDO O DUQUE DOM THEO-  
DOZIO DOS BENS QUE TINHA EM SEU PODER**

(Maço 6 - Letra B - nº. 10 - DUQUEZAS)

+

Snôr

Diz a duqsa de Barganca Dona Britis de lêcastro q̄ ac tpō do  
ro da to  
Jnuemt da faz q̄ ficou per fallecim do duq̄ Dô Theodosio  
do tor  
seu mr q̄ aja gloria. o d steuaõ p reto seu curador e pro-  
tas ro  
curador fez protesto sobre m couas lancadas no dito Jnuent  
ras  
naõ rẽ de partilha, e out q̄e ficauão de fora se lancarõ,  
ras e or  
e requerer sobre huãs e out sua Just e p q̄ as ditas par-  
tilhas se vaõ apurando e he tpō de apontar as ditas couas as  
ce  
quaes relata aq̄ e pede q̄ v m faca nelas declaracaõ cõforme  
a justa

te  
Primeiram

nas Joias de q̄ se faz mençaõ nos papeis q̄ vaõ jûtos fo. 2. et  
Se as quaes forao compradas cõstante matrimonjo/

Itē nas joias de seu senhorjo q̄ estaõ fo. 4º. cûseq

ras  
Itē nas out Joias. fo. 8º. & cûseq  
ras  
Itē nas out fo. 13 et 14-  
ro or to  
as quaes todas lacou ã Jnuent p temor do Juram mas cõ  
ce  
seu protesto de naõ serẽ de partilha naõ sendo justa/a v m  
é todas deue pronúciar q̄ naõ saõ de partilha pois o duq̄ q̄ aja  
gloria lhas deu precipuas e entregou e as tinha ã seu po-  
ra  
der a s duqsa tp̄ mortis

2º.

ce c ta c  
pode q̄ v m lhe mande pagar iiii 1RLij iiii reis dos

tos da or or  
rendim do Juro a custa da faz do S Duq dō Joaō p q  
pela scriptura do cōcerto cuja verba vay adiante o dito juro  
auia de correr de 7 de Julho de ,67 em dia, e S.ex<sup>a</sup> man-  
re bro  
dou q corresse do prim de dez do dito anno, cōtra forma  
da scriptura do concerto pelo q lhe estaa deuendo a dita con-  
tos bro  
tja de rendim desde Julho ate dez e nisto naō pode aver  
ta  
duujda v a forma do concerto e como a cōuenca das partes  
ra  
he ley entrelles e a s Duqsa e fez niso seus protestos.

## 3º.

ra

o duq q aja gloria pagou constante matrimonjo cō a s duqsa  
e ta to ta  
dona britis ij contos e iiii lxj e R iiii reis de diujda  
ra  
q ficou deuendo do tpō da duqsa dona Jsabel sua prim molher.  
ra or  
nestes tē a s duqsa dona britis sua metade p ser acquirj-  
ro da  
do do seu tpō q podera estar ē din ou faz se cō elles o  
duq naō pagara as ditas diujdas das quaes cōsta e do pagam  
ro da  
delas per huū Rol q lazaro rib scriuaō da faz de S ex<sup>a</sup>  
deu a Sebastiaō aluarez scriuaō destas partilhas q vay adiag-  
te ē fo 19 ate 21, e posto q alguās addicoēs addicoēs naō  
vaō bē declaradas protesto verificalas como for necessarjo/  
ce  
Pede a duqsa a V m lhe mande pagar a metade das ditas con-  
por nao ser diuja sua se nao do tpō  
tjas q se pagaraō ē seu tpō /do prim matrimonjo e nisto a  
ordenaçāo do Reyno estaa clara e naō pode aver duujda-

## 4º

ro

xxxbj botões de diamātes q a duqsa lancou no Jnuent no tt<sup>e</sup>  
das joias fo. 2./ os diamātes som saō das joias e entraō na

ra  
prim<sup>ra</sup> duujda se ficaõ suas precipuas p<sup>or</sup> o duq<sup>uo</sup> lhas dar e  
 entregar e fallecer, s<sup>e</sup> lhas podir./

A margem:- Ja vaj respostido.

Mas o ouro e feytio des ditos botões he da s<sup>ra</sup> duqsa p<sup>or</sup> se  
 fazer e pagar do seu proprio din<sup>ro</sup> despois do fallecim do  
duq<sup>uo</sup>/ e asy ao tp<sup>o</sup> da aualiaçao seu p<sup>or</sup> e curador logo fez  
sobre isto seu protesto q<sup>ue</sup> estaa as fo. 7.

Pede a V.m. a S<sup>ra</sup> duqsa q<sup>ue</sup> declare este ouro e feytio ser seu  
 in solidu e cousa fora da partilha s<sup>e</sup> duujda

A margem: hi pedio pois dise no testam<sup>to</sup> q<sup>ue</sup> lhos naõ de-  
 ra nisi ad vsos

5º.

As agoas de cheiro q<sup>ue</sup> râcarão na botica per fallecim<sup>to</sup> do duq<sup>uo</sup>  
 na botica posto q<sup>ue</sup> as carregaraõ no jnuent da s<sup>ra</sup> duqsa/ per-  
 deraõ se e danaraõse de todo o ponto q<sup>ue</sup> foy necessario lancalas  
 na rua, como daa fe bastiaõ aluarez.

Pede a V.m. q<sup>ue</sup> lhe descarrege o preço das ditas agoas p<sup>or</sup> asym<sup>da</sup>  
 se danificare<sup>ce</sup> e as ponha a côta da faz<sup>da</sup> / p<sup>or</sup> q<sup>ue</sup> naõ lhe pearaõ  
 como vendidas a seu risco, e jnda q<sup>ue</sup> asy fora foy lesa e as  
 xxxxxxxx tomar. e cabelhe restitujoã jure injncris

6º

Violante Jndia posto q<sup>ue</sup> se lancou e jnuent he precipua da  
 ra or or  
 e duqsa p<sup>or</sup> lha dar o s<sup>ro</sup> d<sup>o</sup> Cõstantino/ e digo se fez logo  
 protesto ao fazer do jnuent , pelo q<sup>ue</sup> v m asym o deue pro-

núciar como cousa sê duujda pois he faz sua/ da

Pede prouisaõ e Justa nas couisas sobredjtas  
e protesta apontar as mais q̄ occorrerẽ e  
ras ta  
per out q̄ apontei na rep das duujdas q̄  
or  
se poseraõ p parte do Duq e em todo ser  
to  
lhe feito comprim de Justa e as custas

Protesto do procurador e curador da sôra  
duquessa sobre os Rendimētos do Juro./

Aos doze dias do mes de março de mil e quinhentos sesenta e  
cyto annos ē lixboa na Relação na audiā q fazia o desembargador  
Jeronimo pereira de Saa Juiz destas partilhas parecio  
ahi o lecemeado fernaō lopez de lixboa procurador sobestabe-  
lecidio do doutor estewaō preto procurador e curador da sorā  
duquessa/ e disse ao dito desembargador q o snnōr duque manda-  
ra passar prouisoēs pera os allmoxarifes pagarē aa sorā du-  
quessa os Rendim dos Juros que lhe elle daa pella ffazenda  
q tomou do mōte E que nas prouisoēs diz q começaraō de correr  
os Rendimentos desde o primeyro dia de dez do anno passado  
de sesenta e sete e este anō de sesenta e cyto e porque elle  
tem por sem duuida q ho dito juro aa de correr aa dita sôra  
desde o tpō que o contrato do concerto se fez entre os ditos  
Sôres sobre o dito Juro/ elle protesta Requerer sobre jso sua  
Justa a todo tempo sê embarguo de nas prouisoēs que o dito  
snnōr pasou dizerē q começase a correr o juro desde o dito  
mes de dezembro / As quaes provisoes elle aceyton com esta  
protestacaō e de naō lhe perjudicar o seu dereyto e Justa e  
cō esta protestaō aceyta as ditas prouisoes e Req ao  
desembargador mandase ffazer este protesto e o desembargador  
mandou quo se escreuesse sebastiaō alluarez q ho esprevy

Le das duuidas que dise q̄ deue esta  
fazenda

Jtt declarou que esta faz deue a ella sôra duquessa o do-  
te conteudo ũ seu contrato dotal e asy as arras o ql dote e  
arras pede e Requere ao doutor Jeronimo pere jra de sua Juiz  
destas partilhas que lhe mande daar e entregar conforme ao di-  
to contrato e o mande notificar ao sññr duque dom Joao como  
herdeyro do duque sou sññr que deos tē e que protesta naõ lhe  
entregamos seu dote e arras como pede nã ser tirada de sua  
pose e cabera de casall ũ q̄ estaa ate com efeyto naõ ser pa-  
gado dito dote e arras conforme ao dito contrato e protesta  
lhe pagarẽ o Rendimento de todo o dito dote e arras/ e asy  
protesta lhe ser pago todo o mays que o dito dote e arras po-  
dia Render alem dos alimentos que agora lhe saõ dados e ella  
podera gastar ũ quanto estiuer ũ pose e cabera de casalle e o  
desembargador mandou que asy se escreuesse e q̄ eu escriuão ho  
notificase conforme ao pedido e asy dise que protestaua pello  
Jntereses perdas e danos de todo o sobredito/

Protesto do p<sup>dor</sup> da Sôra duquessa e de seus f<sup>os</sup>

E logo no dito dia mes e anno que saõ hos ditos vinte e doua  
dias do mes de janeiro de mil e quinhentos sesenta e cinco  
annos por ho doutor esteuam preto procurador e curador da sôra  
duquessa e de seus filhos foy dito ao dito desembargador que  
outro sy elle protestaua muitas couzas q̄ hiã lancadas neste  
jumentayro que naõ hiaõ lancadas em seu lugar se lancarẽ em

seu lugar e se emendarē e nā lhe correr tempo e Requerer niso  
sua Justa a todo tempo asy per parte da sōra duquessa como de  
seus filhos e asy se lamcarē muitas cousas ē Jmmentayro que  
se ora nā lameauā per dizerē serem de moorgado e protestaua  
Requerer sobretudo sua Justa a todo tempo e o desembargador  
mandou que se escreuesse sebastiaõ alluarez que o escrouj/

ra

Titullo das Joyas que declarou a S  
duquessa q̄ se comprarā e ouverā du-  
ramte o matrimonio que out ay dise  
q̄ lhe deu o duque/

it hum firmall foycaõ de cruz grande de diamantes tem treze  
diamantes esmalltado de todas as cores foy avalliado ē qua-  
trocentos cruzados asy como esta a seis cento e sesenta mill  
reis-

to  
c lx reis

it huā douradura de pedraria que tē qmze peras dasentos de per-  
llas de duas cada hū e oyto peças de diamantes taucas e sete  
Robis taucas forao avalladas as pedras e perllas em cento e  
dez cruzados ē q̄ entraõ douz diamantes falsos e o feitio ē  
doze mill reis e o ouro pessou vinte e oyto mill e sem reis  
que somam todo oytemta e quatro mill e cem reis- lxxxiiij c reis

it huā medalha de huā canefa de molher esmalltada de muitas  
cores/

it setenta e douz botões de cristall lavrados foycaõ de pinhas

engastados ē ouro com huās vergas douro ao Redor esmalltados de preto e bramquo forā avallliados a seis centos e cimquocemta reis cada hū que monta corenta e seis mill e oytocentos reis

<sup>c</sup>  
Rb] bij reis

It trinta e seis botoes douro de diamātes q tē cada hū hū diamante tauoa laurados e saō Redomdos esmalltados de preto e bramquo verde e Roxo pessaraō asy como estam hū marco e <sup>ro</sup>  
tres omcas e cimquo oytauas e meia vallad <sup>te</sup> corenta e tres mill oytocentos e v sete reis e foy avalliado cada botaō diguo cada diamaō ē sete cruzados e de feitio a nouecemtos reis cada hū que monta ē todo cento e oytemta mill e setecē-  
<sup>to</sup>  
tos e vimte sete reis- <sup>c</sup>  
C lxxx bij xxbij reis

It huāa barrinha douro que ficou destes botoēs acima que  
<sup>te</sup>  
pessou sete oytauas e v graōs ē que monta tres mill <sup>c</sup>tro-  
centos e corenta e dous reis - <sup>c</sup>  
ij iij Rij reis

It Hū fio de perllas que tē cento sesēta e cimquo perllas e huā mais de feicāo de cabeça e amtre perlla e perlla estaō dous graōs dalljofar meudos digo q saō cento e quimze perllas e a perlla de feicāo de perinha e tamtos declarou a sorā du-  
quessa q elas pelo Juramento que tē foraō vistas e avaliadas ē tres mill e seis centos nouemta e cimquo cruzados ē que monta/  
j conto iij <sup>c</sup>Lxxbij<sup>e</sup> reis

<sup>a</sup> S - j con to <sup>c</sup>bij <sup>c</sup>bij<sup>e</sup> ix <sup>c</sup>lxix reis

It Hum anell douro esmalltado de preto q tē hū Robj de bago allto ffoy avaliado ē cem mill reis- <sup>c</sup>  
C reis

It outro anell da marta q̄ he deo diamantes hū de tauoa all-  
 to em cima e seis diamantes pequeninos de Redor do grande es-  
 malltado de verde e bramquo e outras cores e asy hacabera da  
 marta he douro e tem ao pESCOqO hū collar de pedraria ess-  
 tres diamantes e tres Robis tauoas e seis perllas e na testa  
 hū Roby tauoa e nos olhos douos Robis varroees e pello focinho  
 muytos Robis e diamantes e esmeralldas tudo meudo e os pes e  
 maõs saõ douro e tē em cada hū hū Roby tauoa e huā cadea pe-  
 quenina por onde se prēde e a marta saõ duas martas ēpanadas  
 huā com outra foy vista e avalliada a dita marta ē corenta  
cruzados e as pedras e perllas ē cento corenta e sete mill e  
 duzemtos reis/ e o cubo trinta e noue mill e dozentos e deza-  
 nove reis/ ē que entra o anell navalha das pedras em cento  
 vinte cruzados S<sup>a</sup> cō ha marta- ij <sup>c</sup> ij <sup>c</sup> iiii <sup>c</sup> xix reis

It hūs velhos douro esmalltados de preto e bramquo com hū  
 Rosto de homē no meo digo q̄ dise que saõ amtigos e q̄ lhos deu  
 o duque pessou cimquo mill e setecentos e setenta e cimquo-<sup>c</sup>  
 do <sup>c</sup>  
reis e ē tanto ffoi av  
 a <sup>c</sup> to  
 S ij - bij c <sup>c</sup> 1Riiij reis

It trinta e seis pontas grandes de cristall de tres quinas  
 e cada quina ēgastada ē ouro e a ponta ē pee douro esmalltadas  
 de preto bramq<sup>e</sup> e verde e destas estaõ quatro por acabar em po-  
 der de fr<sup>co</sup> de flores ouruez douro morador nesta villa/ e de-  
 clarou ho doutor esteuaõ preto que estas pontas sā Jn solidum  
 da sōra duquessa que se fizeraõ de sesenta mill reis que o duq<sup>z</sup>  
 que aja īxagex gloria lhe deu/ perguntado lhe se queria Antes

este dr pera o escritorio se pera as pomtas e ella sorā dise  
q pera as pomtas/ e o desembargador mandou que se lamcasē nes-  
te Jmuētayro cō esta declaracaō — lx reis

It Hū tallabartinho douro aberto esmalltado de preto ē bram-  
quo pesou cimquo oytauas e mea e vinte graaos q vall dous mill  
quinhētos e setemta e sete reis ij b lxx reis

It vinte pares de pomtas douro de fiāca de Rocas sē esmallte  
foraō avaliados ē omze mill e setecentos e dezoito reis e tam-  
to pessaraō a Rezā de trimta mill reis ho marquo- xjbij xbijj<sup>c</sup>reis  
s<sup>c</sup> Lxxiiij<sup>c</sup> iR<sup>c</sup>reis

diz 74\$295 reis

#### Joias do scriptorjo

2                   ra

Joyas e brincos que declarou a s<sup>or</sup> duquessa que  
lhe deu o S<sup>or</sup> duque q aja gloria com declarar q  
lhos davaa pera ella percipuas pera fazer del-  
les q que quisese e por esta Rezaō os tinha no  
sou escritorio e q hos lamca aquy cō temor do  
Juramēto q lhe he dado mais naō pera xxxx serē  
de partilha e protesta sobre ysso Requerer sua  
Justa a seu tempo e o desembargador mādou que  
se lamcasē com essa declaraçāo e saō hos seg<sup>tes</sup>

It sete estremos douro laurados por cima e esmalltados de  
azull bramquo e preto e saō Redondos e grossos e estaō ē huās

contas de paço foraõ avaliados asy como estaõ digo os estremos/ é cyto mill e quatrocentos reis por que as contas eraõ  
da sorã duçsa- biij<sup>c</sup> iiii<sup>c</sup> reis

It hum fio de coraes Redondos que sao sesenta e tres e saõ  
grandes q tẽ cyto estremos douro de franca hū he maior q os  
outros <sup>os</sup> foraõ avaliados 3 tres mill reis e o coral é dous mill  
e quatrocentos reis mōta - 5 iiii<sup>c</sup> reis  
Sa x iij biij<sup>c</sup> reis

It duas pontas gramies de cristall engastadas é ouro huã es-  
malltada e outra por esmalatar e por acabar pessou o ouro del-  
las dous mill cytocentos e nouenta e dous reis e o feitio do  
acabado foy avaliado é cytocentos reis e a por acabar é qui-  
nhemtos reis e os cristaes é quattrocentos monta é todo quattro  
mill quinhemtos e nouenta e dous reis- iiij b 1R ij reis

It huã aleterna de cristall e dentro hū crucifixo de paço  
e he guarnecida douro esmalitado de preto e bramquo pessou cimq<sup>e</sup>  
cytauos e mea é dezoyte graaos q vale a dr<sup>e</sup> dous mill e qtro-  
centos reis e de feitio foy avaliado é dous mill reis mon-  
ta- iiij iiii<sup>c</sup> lxij reis

It hū corço ho corpo de perlla e o mais douro cõ hum grao  
de alljofar esmalitado de bramq<sup>e</sup> e azull foy avaliado é dous  
mil e qtrocentos reis- ij iiii<sup>c</sup> reis

It dous brinquos de cristal feicão de almaria pera cõ huãs  
vergas douro douro de millaõ com outros brinquinhos de cristall  
pendurados pendenttes esmalitados de verde forá avaliados

em dous mill reis-

<sup>c</sup> xj reis

It dous brinquos douro de pendentes de filagrana cheos dambar feicaõ de cabazinhas e esmalltados de verde branquo e azull pessarã duas oytaus e dezoyto graaos valõ a dr<sup>o</sup> mill e cimquenta e sete reis e ã tâto foraõ avaliados/ <sup>c</sup> j lbij reis

It dous brinquos de cristall de feicaõ de Jarrinhas engastados em ouro sõ esmallte.

<sup>c</sup> Se - xiiij<sup>a</sup> b <sup>c</sup> xj reis

foraõ avaliados em mill e dozentos reis - <sup>c</sup> j <sup>c</sup> ij reis

It duas pontas douro de ceyllaõ pequenas com Robilletes meudos foraõ avaliados ã nouecentos reis- <sup>c</sup> ix reis

It hû anell de hû Roby de bago allto sõ colunas esmalltado de verde branquo e preto quadrado ffoy avaliado asy como estaa ã dez mill reis - <sup>c</sup> x reis

It hû anell de feicaõ de serpe que tê hû diamante pequeno allto laurado e nos olhos da serpe dous Robilletes esmalltado de verde foy avaliado ã cimquo mill reis - <sup>c</sup> b reis

It hum anell sem pedra feicaõ de serpe delgado como memoria esmalltado de verde ffoy avaliado ã quinhentos reis- <sup>c</sup> b reis

It dous pendentes douro e Rubilletes de ceyllaõ com tres graaos dalljofar pendentes q declarou que deu o duque aa sôra donna Isabell sua filha foraõ avaliados em quatro mill reis- <sup>c</sup> iiij<sup>a</sup> reis

It huuā medalha de meyo corpo domē emgastada ē ouro e qua-  
tro Robilletes ao Redor esmalltada de verde azull e preto e  
branquo como estampa q tambē deu o duque aa sorā dona ysabell  
digo que he camafeu corpo de molher/ pessou tres oytauas saō  
mil e q̄trocemtos reis/ e de feitio foy avalliado ē mill e do-  
zentos reis por Rezaō dos Robis mōta - ij bj <sup>c</sup> reis

It duas figuinhas muyto pequeninas de coral com seus engastes  
douro que saō da sorā dona ysabell forā av <sup>das</sup> ē duzētos reis  
ábas - ij <sup>c</sup> reis  
Sa xxiiij: iiij <sup>c</sup> reis

It duas memorias douro de ceylaō guarneçidas de Robilletes  
foraō avalliaadas em douz mil reis - ij reis

It cimque Robis por laurar Redondos que lhe deu o duque es-  
tando pera falecer foraō avalliaados em vimte mill reis- xx reis

It tres Robilletes e tres diamantinhos ha volltas muyto pe-  
queninos que diz que lhe deu o duque pera huā medalha estando  
pera falecer foraō avalliaados ē seis mil reis- bj reis

It huā buetinha douro pequenina com sua chave e gomços que  
se abre e fecha pessou tres oytauos e seis graōs que monta mil  
e quattrocentos e corenta reis e de feitio foy avalliado em qua-  
trocentos reis mōta- j biij R <sup>c</sup> reis

It hū brinque feicão de gallguo e corpo de perlla e o mais  
douro cō huā perlla peqna pendente esmalltado de branquo e  
verde foy avalliado ē tres mill e dozētos reis- ij reis

It trinta e sete asentos de perllas peqnas Redondas forao  
avalladas a dozentos e vinte reis cada hū saõ cyto mill  
cento e qrenta reis- bij<sup>ta</sup> C R reis

It corenta e cyto camafeus de millaõ para botoes e huā me-  
dalha de camafeu foy todo avallado .SS. os camafeus a tre-  
zotos reis cada hū e a medalha ē mill e seis centos reis saõ  
dezaseis mill reis - xbj reis

It hū Ramall de contas de beyjoym de bonynas que saõ corem-  
ba e cyto e cimquo estremos do mesmo grandes e Redondas emfia-  
das ē cordão verde/

It tres canudinhos douro feiçao de colunas esmalltados de  
preto pesaraõ mea oyava  
ta bij<sup>ta</sup> C lxxx reis

que saõ dozentos e trinta e quatro-  
reis e entanto fforam avallados en - c iij xxxiiij<sup>c</sup> reis

It hū botaõ de cristall com huā verga douro foy avallado ē  
trezentos reis- c iij reis

It hū liuro de oras de nosa sôra dourado cõ suas brochas  
douro esmalltadas de verde e preto e bramquo foy avallado  
as brochas ē quatro mill reis e o liuro em qtrocentos reis  
monta/- iiij<sup>c</sup> iiij<sup>c</sup> reis

It outro liurinho mais pequeno de oras de nosa sôra dourado-  
com suas brochas douro esmalltadas de bramquo e verde e preto  
ffoy avallado ē tres mill reis asy como esta- iij reis

It vinte botoes pequeninos de cristall com seus engastes dourado que sao de hui giba do snor dom James forao avallados 3 vinte cruzados sao cyto mill reis- biij reis

It hū cordão de cristall desguarnecido foy av em vimte  
quatro mill reis- xxiiij<sup>o</sup> reis do

À margem: - xxiiij] reis

It m̄ colarinho de cristall desguarnecido que esta em seis peças foy avalliado ē dous mill e quatrocentos reis-

A margin: - ij iiij reis

SB R b] bj <sup>c</sup> iiiijs reis

It hū abanno de crystall com duas vieyras foy avalliado em  
c  
syste cruzados sāo tres mil e dozentos reis-      iiii      raias

<sup>c</sup> margin ij ij reis

A margem:- bij iiiij reis

It nū garfo e huā colher de cristalli guarneçidas de Robis  
dos  
meudos e ouro forā av ū seis mill reis - bñ reis  
À margem:- bñ reis

It Hū didall douro guarnecido de Robis de ceylaō ffoj avaliado em dous mill reis- ij reis

A margem:- ij reis

It outro didall douro esmalltado de preto e branquo pessou duas oytaus e mea que monta mill cento e setenta e hū reis  
e omtamto ffoy avalliado- ] e lxxij reis

or

It hū tallabarte douro do s<sup>o</sup> dom James esmalltado de branquo e preto e azull cō sua biqueira e charneira e fiuellas pessou huā omca e duas oytaus q̄ vallem quatro mill e seiscentos reis  
digo e oytemta e sete reis/ e ētamto foy avaliado.- iiij bjlxix reis

It Huā medalha de hū canfeu de molher engastada em ouro com quatro Robis pequeninos que he da guorra do sñor dom James ffoy avalliada em cyto mill reis asi como estaa/- biijc reis

It Huā cadeynha douro de chaves peqnina/

Sa xxxij-bj -l bj reis

It Hum breuiayro dourado com brochas de prata cō os Registos douro e aljofar que diz que lhe deu a abadessa das chagas.  
foy avalliado .ss. ha prata em dous mill reis e o l<sup>c</sup> em qui-  
nhentos reis- ij b reis

It outro breuiayro de tres oficios encadernacão de framça  
sē brochas foy avalliado ē quatrocetros reis- iiij reis

It Hū diornall encadernado ē couro azull ēcadernacão de framça foy avalliado em dozentos reis- ij reis

It hum liuro de oras de encadernacão de frāça sē brochas

foy availliado é cento e cimquenta reis-  
to ta  
C l reis

It outro liuro de oras encadernado em couro emcarnado e dourado sem brochas que lhe deu ho comendador moor foy avalliado em trezemtos reis- c  
ij reis

It hum missal de framça com Registo deu o duque para o oratorio foy avalliado em trezentos e cimquocenta reis- iij l reis

It hū Relicayro douro com saõ gregorio de hū cabô e santa  
caterina do cutro esmalrado de cores pessou sete cutguas dou-  
ro q a Rezaõ de trinta mill reis o marquo val tres mill do-  
zentos e oytemta reis - iiij iij <sup>c</sup> lxxx reis

sa bi<sup>3</sup> c to lxxx reis

E por aqui dise a sôra duquesa q̄ avia por lamqadas neste titullo todas as Joias adqridas e brincos do seu escritorio e q̄ protesta todas as ditas Joias e cada huuâ dellas Jnsolidum serê suas percipuas por lhas ho duque que aja gloria ter das e êtregues e por outra Rezoões q̄ a seu tempo alegara e se as lamçou neste Jmuentr<sup>o</sup> foy cõ temor do Juramento e naõ por sua de partilha nem aver de hir aa colacaõ e que protesta sobre jssso Requerer sua justa e naõ lhe perjudicar como acima diz as lamcar neste Jmuentayro e asy protesta a todo tempo que lhe lembrar mais allguâ cousa as lamçar neste Jmuentario e o desembarguador mandou que se escreuesse sebastiaõ alluares o escreuj e asinou ha dita sôra a duquesa/ Jeronimo preyra.

A margem diz:- "protesto"

c

Aos vinte e tres dias do mes de Janeiro de J b seseta e  
 cimquo annos em villa vicosa e no aposento da sorã duquessa  
 dona breatiz semdo presete ho desembargador Jeronimo pereira  
 de sua Juiz destas partilhas e asy semdo pressentes o doctor  
 esteuaõ preto procurador e curador da sorã duquessa e de seus  
 os  
 f / e o doctor vasquo de móterroyo e o lecemeado manuell all-  
 uarez procuradores e curadores do sññor duque e da sôra dona  
 na das  
 c estando fazendo avalliacão das Joias cont neste titul-  
 lo atras e estando pera se avaliarẽ Hos trimta e sete botoes  
de diamantes q estaõ lamçados neste titullo que he a quimta  
adicaõ contando do principio pello dito procurador da sorã  
 duquessa e asy pella dita sorã foy dito que p Juramento que  
 os deamantes somente eraõ deste Jmuentrº e soo os diamantes  
 mandara q se lâçasẽ no Imuentayro por q ho ouro e feitio dos  
 ditos botoes era seu percipuo e nã do Jmuemtajro por q ella  
 os paguara do seu proprio drº depoys do duque ser falecido  
 e que protestaua naõ lhe perjudicar naõ lhe perjuddicar coussa  
 allguã acharemsse escritos ouro e diamantes no jmuentrº e q  
 protestaua sobre ysso Requerer sua justa/ e o desembarguador  
 com tudo mandou que se avaliasẽ v como estauaõ lamcados ~~xx~~  
 no Jmuentrº sê nenhua das ditas declaracoës/ e q a seu tempo  
 Reqresẽ as partes sobreysso sua justa/ e tambem protestou  
 a dita sorã duquessa e seu procurador que a avalliacão que  
 elle desembargador manda fazer das Joyas e dos brincos do  
 seu escitorio naõ lhe perjudicar a serẽ suas percipuas e a  
 to  
 avalliaçao q se dellas faz naõ ser v consemfir nella por que  
 elle desembarguador mandou q se avalliasẽ por estarẽ lamcadas

neste Jmuentrº e protestou sobreysso Requerer sua justa conforme  
aas protestacoẽs conteudas neste Jmuentayro e o desembargador  
mandou q se escreuesse sebastiaõ alluarez o fesprevy

Jmuentayro que fez a sorã duquessa dona brea-  
tiz de lemcastre

Aos dezaseis dias do mes de oytre de mill e quinhemtos e  
sesenta e qtro annos é villa vicossa no aposeto da S<sup>ra</sup> duqsa  
donna breatiz sendo ahj presete o doutor Jeronimo perejra  
de saa Juiz destas partilhas loguo por elle sorã concerou de  
fazer seu Jmuentrº per bē do juramento que lhe elle desembar-  
gador tinha dado o qual fez pella maneyra adiamte escrita e  
sendo presete o doutor esteuaõ preto procurador e curador da  
dita sorã e tutor dos menores dise que a dita sorã comecaua  
a fazer Jmuentrº pellas Joyas abaxo escritas e as lamcaua é  
jmuentayro com temor do Juramento que lhe foy dado com protes-  
tacam de Requerer sobre Jso sua justa e que no fim do Jmuentay-  
ro faria sua protestacaõ e com esta declaracaõ fazia o Jmuentrº  
as quaes Joias saõ as seguimtes e pedio ao desembargador queo  
mandase asi escreuer e elle mandou que se escrevese / Sebastiaõ  
Alluarez o esprevy

Joyas que dise a S<sup>ra</sup> duquessa q lhe dera o  
duque que aja gloria

It primeiramente hū formall de pedraria diguo hū collar de

pedraria de esmeraldas e Robis que tem noue esmeralldas e cyto  
 Robis ~~que se ha de pagar~~ possou asy como  
 do  
 estas dous marcos e duas oncas e huā oytauas av a Rezaō de  
 trimta mill reis o marqe e forao avaliadas as pedras ē cēto  
 e noue mill reis que soma tudo cento e setenta e seis mill no-  
 uecentos e sesenta e oyto reis- <sup>to</sup> <sup>c</sup> lxxbj ix lx biij reis

It hū firmall de huā esmerallda e hum ballaez grande e a es-  
 meralda he barroca e tres ballaex majs peqnos como contas fo-  
 rao avaliadas as pedras ē corenta mill reis e possou duas on-  
 cas e sete oytauas menos doze graōs q vall dez mill e setecen-  
 tos reis q soma cimquoenta mill e setecentos reis e em tanto  
 ffoy avaliado s/

<sup>c</sup> sa ij <sup>c</sup> xx bj bj <sup>c</sup> lx biij reis  
 226668 reis

It hum fārmal de huā Rossa de diamātes e hū Roby barroco  
 moaō e tē seis diamātes e tres perollas pendentes ffoy avalia-  
 do asi como estas ē nouenta cruzados sā trimta e seis mill reis  
 as perllas sā adqueridas forao avaliadas ē dez mil reis fica  
 ho firmall ē vimte mill reis- <sup>c</sup> xxxbj reis

It hū firmall de hū diamante taboa q se chama o da vitoria  
 engastado ē ouro esmalitado foy avaliado asi como este ē oyto  
 centos cruzados sāo trezētos e vinte mill reis- <sup>c</sup> ii j xx reis

It huā cruz de diamantes que tē vimte e hū diamantes com  
 tres perllas pendentes que foy da Raynha dona Isabell foy a-

valliada asy como estaa ē cento e vinte cruzados saõ corenta  
e oyto mil reis - Rbiji<sup>e</sup> reis

It hū firmall de huā aguia cō hua esmerallda barroca com  
tres diamâtes e tres Robys barrocos e huā perlla feiçāo de  
perinha foy availiada asy como esta em cento e corenta mil  
reis - C R reis

It outro firmall que tē huā esmerallda taboa e hū Robj tauoa  
e hū Robj barroco descorado e o outro Robj grāde he ballaex e  
tem quatro perllas engastadas ao Redor das pedras e huā per-  
la pendente feycam de pera com seu ferro douro desapegado es-  
malltado de br<sup>co</sup> e verdo e Roxerce pessou duas oncas

Sa b R iiii<sup>e</sup> reis

cinquo oytaus e m<sup>a</sup> e doze graāos que vall a dr<sup>o</sup> dez mill cem-  
to e cimquenta e sete reis forao avaliadas as pedras ē dous  
mill reis por serē fallsas e a perlla p<sup>a</sup> ē dezaseis mill reis  
e as quattro perllas ē vimte cruzados digo ē vimte cruzados Sa  
todo- xxxbj C lx ij reis

It hū firmall de hū ballaex e huā perlla e o ballex he barroco  
e huā perlla feicā de pera pendente e declarou que a perlla lhe  
deu o duque e he adquerida foy av o firmall sē a perlla ē  
vimte e oyto mill reis e a perlla em vimte mill reis- xx reis

It huā douradura de pedraria tē dezassete Robis barrocos e  
oyto diamantes tauoas e vimte e oyto pecas de perllas Redondas  
destas pecas estaō oyto de Robis e doze de perollas q estaō em  
hū barrete de v Roxo da sorā duquessa forao avaliados asy

como estaa cō has de barrete ē setemta mill reis. ss. cada peca de diamāte ē dous mill reis e dos Robis a mill e dozentos e as perllas a mill e dozētos saō os ditos/ satemta mill reis- lxx reis

It dous barcelletes douro esmalltados de preto e bramquo e saō cerrados pessara cimquo omcas e huā cytauia a Rezaō de trimta mill reis o marco momta dozanoue mill duzentos e catorze reis e ētanto foraō avallliados- xjx ij xiiij<sup>c</sup> reis

It huā argolla douro de Rosas que tē doze peças esmalltada de preto e bramq<sup>2</sup> pessou sete omcas e huā cytauia  
to  
S<sup>a</sup> C lxxiiij iij lxxj <sup>c</sup> reis  
e mea a Rezaō de xix reis o marco momta vīte e seis mill e no-  
uecentos cimquoēta e dous reis e o feitio foy avallliada em  
doze mill reis saō/- xxxbiiij<sup>c</sup> ix lij reis

It Huā cadea de Jacimtos feicaō de marmores engastada em ou-  
ro esmalltada de verde e bramquo e preto saō vimte e seis pe-  
cas pessaraō .ss. ouro trinta e dous mill e dozentos e corenta  
reis a Rezaō de iij lxxx reis per cruzado e de feitio quatro  
mill reis e os Jacimtos avallliaraō ē dez mill e quatrocentos  
reis que mōta - Rbj bj <sup>c</sup> R reis

It Huā cimta douro de feicaō de trocos q̄ tē corenta e tres  
peças esmalltada de verde e Roxicre e bramquo e Roxo que sāo  
vimte e huā diguo vānte e duas pecas grandes. e vimte e huā  
travesas pessou tres marcos huā omca e cimquo cytauas foy ava-  
lliado a quatrocentos e oytemta reis o cruzado e de feitio oy-

to mill reis monta cento e seis mill e quatrocentos reis-  
to c  
C bj iiij reis

It Huā cadea doura de ombros feicaō de Rossas compridas  
 esmalltada de pretos e bramquo que tē vimte quatro pecas  
 grandes e vimta quatro trauessas e he dambas as faces pessou  
 hum marco seis omcas cimquo oytauas foy av a quattrocentos  
 e oytemta reis o cruzado por ser ouro antigo e de feitio seis  
 mill reis que saō- lxij C lx reis  
c to  
Sa ij l iiij C lij reis

It Huās contas doura de frança atonelladas esmalltadas de  
 branco verde e azull e saō vaas e saō oytemta e cimquo pessa-  
 raō tres omcas e quatro oytauas monta treze mill cento e vim-  
 ta cimquo reis a trimta mill reis ho marco e de feitio a co-  
 remta reis por oyto monta- x bj b lxxb reis

It sesenta e seis botois de perllas q tē cada botaō tres  
 perllas engastadas ē ouro esmalltadas de Roxicre e mais dous  
 botoēs da mesma feicaō com duas perlas cada hū e asy mais dous  
 botoes Jmteiros que saō asy sesenta e cyto Jmteiros e mais  
 seis botoēs da mesma feicaō com alguās perllas solitas que fa-  
 zē a cōta dos seis botoēs pessaraō dous marcos duas omcas e  
 seis oytauas e me que nomta a trimta mill reis o marq<sup>o</sup> setōta  
 mil e quinhemtos e corenta e seis reis e forō avalliodos de  
 feitio e majs valia das perllas a seis centos reis cada hū  
 monta ē todo- C xij ix Rbj reis

It sesenta e cimquo botoes doura que tem cada hū huā perlla

e saõ de feicão de Rossa esmaltados de bramquo e preto digo que  
 saõ sesenta e cimquo botoes pessaraõ hū marco e quatro omças e  
 duas oytaus e doze graaos avaliado a trimta mill reis o marquo  
 e de feitio e mais vallia das perllas a quattrocentos reis mom-  
 ta ē todo - 1 Rbj xbij reis

It setemta e sete botoes douro entramocados esmalltados de  
 preto e bramquo pessarā quattro omças e huā oytauas e deze graaos  
c - c  
Sa ij xxb b xxx biij<sup>c</sup> reis

q a Rezaõ de quattrocentos e oytemta reis o cruzado ē que foy  
 avalliado sā quimze mill e oyto centos reis e de feitio a co-  
 remta reis cada hū soma ao todo dezoyto mill e oyto centos e oy-  
 tēta./ x biij<sup>c</sup> biij lxxx

It setemta e tres botoes douro Redomdos de cimquo amagos cada  
 hū esmalltados de preto e bramquo pessaraõ seis omcas e qtro  
 oytaus e mea a Rezaõ de trimta mill reis ho marco sā vimte  
 quattro mill e seis centos reis/ e de feitio a corenta reis ca-  
 da hum que momta- xxbij<sup>c</sup> b xx

It Hū anell de hū Robj de bago de quattro colunas esmalltado  
 de bramco e preto diguo de quattro lunetas foy avaliado asy co-  
 mo estaa ē corenta cruzados sā dezaseis mill reis - x bj reis

It outro anell de outro Robj tauoa de qtro colunas esmaltadā-  
 de bramquo preto e Roxo diguo de quattro lunetas foy avaliado  
 em seis mill reis bj reis

It outro anelle de huā esmerallda barroca esmalltado de  
 bramquo e preto q tem oyto colunas diguo oyto lunetas foi ava-

lliado ē dez mill reis-

x reis

It outro anell de hū diamāte tauoa allto comprido esmalltado de bramquo e preto baixo da cabeca e o diamante he ē perfeicaō ffoy avalliado ē quatrocentos mill reis- <sup>c</sup> iiij reis  
<sup>c</sup> iiij <sup>c</sup> lxxbiji <sup>c</sup> iiij reis

It outro anell de hū diamāo tauoa peñno casi quadrado esmalltado de preto e azull foy avalliado em doze mill reis- xij reis

It duas arrecadas d'uro de feicaō de sino samaō e tē cada huā oyto perllas esmaltadas de branco e preto ficaō avalladas ē cem cruzados asi como estaaō saō- <sup>ta</sup> R reis

It duas pombinhas de perlla engastadas ē ouro e cada huā tem sua perlla pēdente esmaltadas de bramquo e verde forao avalladas ē trimta cruzados saō doze mill reis- xij reis

It huā lebre de perlla engastada ē ouro com huā perlla pendente esmaltada de bramquo foy avalliado ē doze cruzados saō quatro mill reis- iiij reis

It duas navetas de vidro verde engastadas ē ouro esmaltadas <sup>co</sup> de Roxo e br <sup>co</sup> pessaraō duas oytaus e meia e dezoyto graaōs que momta mill e dozentos e noventa reis e de feitio mill reis que momta douis mill dozentos e nouēta- <sup>c</sup> iij ij lR reis

It sete botoes de graaōs dalljofar cada hū tem hū graaō engastado em ouro de quatro cantos pequeninos esmallatados de bramquo e mais cimquo

<sup>c</sup> Se lxx ij lR reis

botoes de perllas Redondos esmalltados de bramquo e preto pes-  
 saraõ cimqº oitavas e meia ē vinta quatro graaos que mōta dou  
 mill e setecentos e trimta reis e foraõ avalliados o feitio ē  
 mais vallia das perllas e alljofar ē mill e seiscientos e cim-  
 quoëta reis mōta ē todo q̄tro mill trezentos e oyteña reis -  
c  
iiijº iij lxxx reis

It hū tecado de prata cō hūs Velhos douro chaaos com sua tra-  
 uessa esmalltados de bramquo e preto pessou e foy avalliado ē  
c  
 cimquo mill e setecentos e oytemta reis-  
b bij lxxx

It huā cimta de Jacintos laurados engastados em ouro e tem  
 tres Rosas de Jacintos de cimquo Jacintos cada huā e huā la-  
 cada no meo esmalltada de brāquo e antre peça de Jacinto tē  
 huā peça douro e saõ elas das Rosas de Jacintos vinte e hū Jaçim-  
 tos foraõ avaliados os Jacintos ē nouenta cruzados e de feytio  
 corenta cruzados e pessou seis marquos e huā omça e duas oyta-  
 uas q̄ a Rezaõ de trimta mill reis ho marquo mōta ē tudo duzem-  
 tos trimta e seis mill seiscientos e oytemta e sete reis -  
c c  
ij xxxbj bj lxxxbij reis

It hū cordão douro de contas de Robis e tē cada conta quatro  
 Robis barrocos e na petrina huā Rossa de Robis que saõ dez Ro-  
 bis tauoas e saõ sesenta e duas cōtas afora a Rossa pessou asy  
os  
 dous marq duas omcas e q̄tro oytauas e mea q̄  
c c  
sa ij R bj bij R bij reis

sā a drº sesenta e noue mill e seiscétos e noue reis foraõ  
 avalliados os Robis ē sesenta e cimquo mill e seiscientos reis

que soma ō tudo cento e vintat cimquo mill e dozentos e noue  
reis- to c  
 C xx 5 ij ix reis

It hū pendente feicā de corço o corpo he de perlla e o mais  
 douro esmalltado de bramqu cō hū graō de alljofar ffoy avallia-  
 do ē quattro mil reis- iiijs reis

It huā douradura douro de vollamte q tē sesemta e duas pecas  
 de feiçā de folhinhas esmalltada dazull e bramqu pessou seis  
 oytauas e mea e dezoyto graaos vall tres mill cento sesēta e  
seis reis- to iijs C lx bj reis  
 sa C to c xxx ij iijs lxb reis

It sete estremos de ouro de franca grosos q estaō em huās com-  
 tas de cristall grandes q declarou sua sōria que o cristall  
 comprou por seu dinheiro e os estremos lhe deu o duque e o ou-  
 ro do gastā da cruz de cristall declarou que era adquerido  
 caō atonellados os estremos e esmalltados mais dous estre-  
 mos dos acima forā av os sete ō dous mill e oyto-(ijbiij  
 centos reis e a cruz que he adquerido ō dous mil reis- ij reis

It sesemta e tres coracoes Redondos q tē sete estremos douro  
 de franca pequenos atonelados e esmalltados de bramq<sup>o</sup> verde e  
 azull e mais hū grande ē cima da mesma feicā e dise que os co-  
 racoes lhe deu ho comendador moor forao avalliaidos os estre-  
 mos ē tres mill reis e o coral ē dous mill e q̄trocentos reis  
 nomta cimquo mill e q̄t<sup>o</sup> centos reis- b iijs reis

It omze estremos douro pequeninos cheros dambar abertos feicão  
de limões postos ē huas continhas de pao de lenho atoneladas  
e Redondas forao avaliados ē mill e cō reis- to  
J C reis

It hū corpo darmas a modo de coraçāo de perlla das antilhas  
com dous engastes douro esmalltado de cores foy av do  
ē q̄tre  
mil reis- iii] reis

It duas Rosas de vidro verde engastadas ē ouro com tres per-  
llas pendentes cada huā saō Redondas esmalltadas de cores pes-  
saraō seis oytauas e doze graaōs val a dr̄o dous mill e oito  
centos e nouēta e dous reis e as perllas forao av das  
ē quatro  
mil e cytogramtos reis e de feitio mil reis soma/ biij bj lRij

It huā adem douro cō huā foininha a boca sō esmallte possou  
q̄inquo oytauas e q̄ze graaōs foy avallida ē quatrocemtos reis  
digo q̄trocemtos reis c  
/de feitio monta ē tudo- ij biij Rij reis  
c

Sa xxbj biij xx b reis

It vinte seis graōs de alljofar grosso forao avaliados a  
trezemtos reis cada hū saō sete mill e oytocentos reis-  
c  
bij bij reis

It hū ciganinho cō huā molherinhas nas ūcas huā mullynha es-  
malltado de verde e azull e outras cores possou mill e dozentos  
e corenta reis por possar duas oytauas e meia e seis graōs e o  
feitio avallido ē mill reis saō dous mil e dozentos e corenta  
reis- ij ij R reis  
c

It hū tourinho douro cō hū libreo filhado na orelha esmall-

tadinho de preto pessou duas oytavas e meia e noue graaos q  
 vall a drº mill e dozentoq e trimta reis e de feitio foy av  
reis  
 ē mil e seiscientos/saō dous mill e cytocētos e trīta- ij biij <sup>c</sup> xxx  
reis

It hūs fios de alljofar meudo q estaua posto ē hū tramçado  
 que o duque deu a sua soriā e saō quatro fios dous grandes e  
 dous mais pequenos pessaraō tres omças e quattro oytavas forao  
 avalliados a doze cruzados a oytava mōta dezaseis mill e cyto  
 centos reis- <sup>c</sup> bij reis

It huā maçaā dambar que tera mea onca foy avalliada 6 mill  
 e quinhemtos reis- <sup>c</sup> bij reis

It hū fio m comprido de continhas douro m meudinhas que  
 saō do tramçado de S. soriā q se tiraraō delle pessaraō huā  
 omça seis oytavas e mea avalliado ha Rezaō de trimta mill  
reis o marquo mōta seis mill oytocentos nouemta seis reis-  
<sup>c</sup> bij 1Rbj reis

It duas perollas soltas engastadas ē ouro fforaō avallia-  
 das em seiscētos reis - <sup>c</sup> bij reis  
sa xxx bij bj 1xbj reis

It huā perlla Redonda sē engaste grande que pode ser de  
 cinco quillates pouco mais ou menos foy avalliada ē sesem-  
 ta cruzados/. por naō ser perfeita/- <sup>c</sup> xxiiij<sup>a</sup> reis

E as peças comteudas nestas treze adicoēs contando daqui  
 para tras diguo catorze adicoēs declarou ha sorā duquessa

q erã todas do seu escritorio e q ho duque q deos tẽ lhas ti-  
nha dadas percipuas pera hella / e q as lamcou aqui cõ temor  
do Juramento com ha protestacaõ q tẽ feita nas houtras joyas  
do mesmo escritorio que tẽ llamçadas no titullo do adquerido  
e o desembargador mandou que se escreuesse sebastiaõ allua-  
rez o escreuy

It sete contas douras com quatro Robis cada huā que declaraou lhe dar o duque pella maneyra q̄ lhe deu as outras Joyas atras com ha protestacaō atras se lamca/- fforaō avallia des a mill e cytocentos reis cada huā saō doze mill e seiscientos reis- xij <sup>c</sup> bj reis

It mais hū anell de sinete que tē hū Rosto de homē pessoa  
huā cytauā e dezoyto graōs diguo tres cytauas ē que momta  
do c  
mill e quatrocentos reis e em tamto foy av - ] iiiij reis

It huuā gorra do S<sup>or</sup> dom James q̄ tē vimte dous botoes  
dasētos de perllas e trimta e noue madronhinhos douro. e fo-  
ra da gorra estā mais qtrs botoes das perllas que seruē na  
gorra forrā av os asētos das perlas a oitocentos reis cada  
hū asy como estaõ e os madronhinhos a sesēta reis cada hū  
mōta vimte tres mill e cento e sesenta reis- xxij C lx  
to  
sa lxj C lx reis

E por aqui disse a dita sorã duquesa q'avia por lamcadas to-das as Joias que lhe deu o duque que aja gloria e asy lamca-do o juro do seu dote e q' protesta as ditas Joyas todas e ca-

da huā dellas serē suas Jn solidum e percipuas por lhas ter  
dadas o duq por outras Rezoes que a seu tempo aleguara/ e  
se as lamcou no Jmuentr<sup>o</sup> foy com temor do Juramento e naō  
por serē de partilha nē averō de vir aa colacaō e q protes-  
ta sobre Jso Requerer sua just<sup>a</sup> e nā lhe perjudicar como aci-  
ma diz as lamcar neste Jmētr<sup>o</sup> e asy protesta a todo tempo  
que lhe mais lembrar allguas couzas as poder lamcar e por que  
outr<sup>as</sup> sy neste caderno ē titullo persy vaaō lancadas as Joyas  
que lhe deraō aa conta de pagamento do seu dote as quaes lam-  
cou aquy naō como beēs dotaes senaō como faz <sup>da</sup> do duque que  
aja gloria e as lamcou por hū Rol que tinha em cassa que pro-  
teste sendo mays ou menos lamcarē se pello q na verdade for  
e pellos Roos que tē seus oficiaēs q farem verdadeiros e o  
dessembarcador mādou que asy se escreuesse sebastiaō alluarez  
q ho escreuy e a dita sorā asinou/

te quj

titullo das diuidas e seruicos e couzas q  
pagou o duque que aya gloria ē tempo da du-  
quesa dona breatiz que lhe devia e era o-  
brigado pagara amtes de casar com ella sorā  
duquesa

<sup>ro</sup>  
Item declarou lazaro Rib escriuaõ da faz\* do duque que o  
duque que aja gloria tinha hum padraõ de omze mill reis de  
juro que a duqsa donna Isabell deixou aos meninos orfaõs q  
se comprou a doze mil e quinhentos reis ho milheiro depois  
do casando com ha duquesa dona breatiz/ ē que montou na di-  
ta cresemca trimta e oyto mil e quinhentos reis e de feitio  
dos padroõs mil dozentos e quarenta reis q se paguaraõ dos  
queridos do tempo da dita S / <sup>ra</sup> <sup>c</sup> xxxix bij R reis

<sup>ro</sup>  
Jtt dise mais o dito lazaro Rib que o duque tinha vendido  
na dizima do pescado cinquoõta mil reis de Juro antes de ca-  
sar com ha sorā duqsa donna breatiz os quaes desempenhou o  
duq ē tempo da dita sorā por oytocentos mil reis dos adque-  
ridos de seu tempo- <sup>c</sup> bij reis

sa bij<sup>c</sup> xxxix bij R reis

Dinheiro que o duque q deos tē mandou  
pagar sendo casado cō ha duquessa dona  
breatiz que deuia antes q cō ella ca-  
sasse/

Itt é março de mil quinhentos sesēta em amt<sup>o</sup> mouro aos herdei-  
ros de pero gomçaluez palm moco destrib a catorze mil reis  
é satisfacā de seruico q lhe fiz-                           xiiij<sup>o</sup> reis

Itt é abril de mil quinhentos sesēta é amt<sup>o</sup> mouro a cristo-  
uaõ de villa lobos cimquo mil reis é satisfacāo do Seruico  
que fiz ao duque dom James ouuerā de ser do L<sup>o</sup> dos descargos- b reis

Itt é mayo de mil quinhentos sesenta é amt<sup>o</sup> mouro a thome de  
sousa vinte mil reis é parte das duas mil dobras que o duque  
e a duquessa donna yssabel lhe prometerā de casamēto com sua  
molher dona lianor p .                                   xx reis

Itt a xb de junho de mil quinhentos sesenta é gaspar de  
pieneiros ouue nicolao Roiz de Siqueira cimquoenta e seis  
mil e quatrocentos reis é p do cassamento de dona felipa  
sua molher q servio a duquessa dona yssabelli- lu<sup>c</sup> iiiij<sup>o</sup> reis

Itt a xxxj de Julho de mil quinhentos e sesenta passou man-  
dado pera leuar é conta a amt<sup>o</sup> mouro q mil reis que deu por  
mandado de S.S. a ferara moço destribeira do S dom Joaõ  
é satisfacā de seruico q lhe fez-                           iiij<sup>o</sup> reis

Itt a xxbij dagosto de mil quinhentos e sesēta reis é saly

de monforte a domigos Romeiro Repostredez mil reis ē satisfa-  
çam de seu seruiço-

x reis

itt a xxb de junho de mil b<sup>c</sup> sesemta pagou Joaõ nunẽz do  
carualhal cem mil reis ao comde de temtugel  
to  
sa c iiii<sup>e</sup> iiii<sup>c</sup> reis

ē parte de paguo das casas que lhe tome de Sousa comprou ē  
villa Vicossa o qual dr<sup>o</sup> que o dito Joaõ nunez pagou ao com-  
de he a conta do casamēto que dona yssabell pereyra molher  
to  
de thome de Sousa a dauer do duque/-

C reis

to  
Jtt a dezanoue dag de mil quinhētos e sesēta pagou amto  
mouro a thomas de crasto ouruez omze mil reis de feitio e  
prata de hū callez q fiz a nossa sorā da esperança que lhe  
a duquessa donna Yssabell q aya gloria deixou ē seu testam  
to  
xj bj reis

itt aos xxbij de mayo de mil quinhētos sesēta pasou manda-  
do per a leuarē ē conta amto mouro/ vīte e cimquo mil noue-  
centos e quatro reis q se derā de esmola pellas missas que  
a shnōrā duquessa q aya gloria deixou ē seu testamēto q se  
disesem -- pella alma de brizada nobrega e de margarida bar-  
bossa que deos perdoe as quaes se diseraõ por ordem de lou-  
remco carualho a que foraõ emtregues os ditos vimte cinq<sup>e</sup>  
mil nouecētos e quatro reis-

<sup>c</sup>  
xxb ix iiii<sup>e</sup> reis

itt No dito dia pagou amtonyo mouro seis mil reis a maria  
madeira criada de donna lianor pereira pello seruiço que lhe  
fez os quaes saõ aa cōta do dr<sup>o</sup> que a dita donna lianor avia  
daver-

bj reis

Itt No dito dia pagou Antonio mouro dez mil reis a maria  
de lemos que lhe a duquessa q aja gloria deixou ē seu tes-  
tamento/- x reis

Itt No dito dia passou m <sup>to</sup> pera leuarē ē conta a ātº mou-  
ro o drº seguimte q pagou/. -ss-

a Jeronimo dulhoa boticayro por mezinhas q deu estando .ss.  
ē lixa o anno de cimqæta e noue cimquo mil e oytocentos e  
noueta e xb digo quimze mil reis q pagou a outro boticayro  
q se chama Joao Rabello per

<sup>to</sup> <sup>c</sup>  
Sa C liij b iiije reis

mezinhas que tambē deu pera casssa de S.S. estaddo elle o  
ano de cimquoemta e noue/- E dous mil reis que pagou dalu-  
guer das cassas de manuell caualleiro que acabou por Saõ  
Joaõ de cimquoemta e noue/. saõ - <sup>c</sup> xxij biij 1R

Itt A vimte dous de mayo de mil quinhentos sesenta passou  
mandado pera leuarē ē conta a amtº manro doze mil nouecentos  
e nouenta reis que se deraõ aos frades do moestrº de saõ  
francisquo de lixboa pello anal que diserao pella alma da  
sorã duquessa que aja gloria e pellas mysas q se diseraõ dia  
de seu saymento/\_ <sup>c</sup> xiij ix 1R

Itt a Vimte dagosto de mil quinhentos sesêta passou mandado  
pera antonyo mouro pagar vimta cimquo mil setecentos e cim-  
quoëta reis a manuell tristaõ pedrº pella obra abaixo escri-  
ta q elle fez no espritall de villa vicossa/ o quall drº  
he a côta do que a duquessa dona Ysabell que aya gloria dei-

xou ē seu testamento que se gastase no dito espritall/-

<sup>c</sup>  
xxb bij l reis

-ss- xi<sup>j</sup> bij <sup>c</sup> lxxxbj reis que se montaraō ē vimte e huā  
braças de parede daluenarja q̄ elle fez na cassa  
do dormitorio do espritall a ij lxxx reis a braça

E b<sup>j</sup> digo cimq<sup>o</sup> mil seiscentos sesēta reis q̄ se montaraō  
ē vimte huā braças dabobeda que tē a mesma casa  
a duzētos e setemta reis a braça/-

E b<sup>j</sup> reis de huā escada que fez no espritall/.

E iii<sup>j</sup> reis de Roçar as paredes-

E iii<sup>j</sup> reis mais de huās pedras q̄ pos ē huā fresta/

E iii<sup>j</sup> reis que lhe deraō mortos pella dīsa obra/

Itt A quatro de setr<sup>o</sup> de mil quinhentos sesēta passou man-  
dado pera Joaō nunez do carualhal pagar a justo dallmeida  
oyto mil reis que lhe a duq̄sa q̄ aya gloria deixou ē seu tes-  
tamento/-

bij<sup>j</sup> reis  
sa lx <sup>c</sup> b<sup>j</sup> xxx reis

Itt A x de outubro de mil quinhentos sesenta pagou Joaō  
nunez do carualhall corenta mil reis a mateus neto pedr<sup>o</sup>  
pera a obra da ygreja de monsaraz. ē parte de pago do dr<sup>o</sup>  
que S.S. deue aos comēdadores de monsaraz do deposyto/-R <sup>ta</sup> reis

E a dezasete do dito out<sup>r</sup> lhe pagou o dito Joaō nunez vim-  
te mil reis os quaes vimte mil reis saō tambē ē parte de  
 pago do dito dr<sup>o</sup> que S.S. deue aos ditos comēdadores- xx reis

E o drº que S.S. deuia a estes comendadores de monsaraz do seu deposyto saõ cento e cítēta mil reis q Joaõ gomez vieira Recebeo ē Janeiro de mil quinhētos cimquoemta e houe/. seruimdo de tesoureiro e lhe foraõ emtaõ carregados ē Recepta/-

Itt A tres de dez<sup>rº</sup> de mill quinhemtos sesenta e cimquo pagou o dito Joaõ nunez a amtº de gouuea vinte e qtro mill reis que lhe deixou a duquessa dona Jsabell que deos tē por lembrar ao duque que cumprise seu testamento/-- xxiiij<sup>a</sup> reis

Itt e asy lhe pagou no dito dia o dito Joaõ nunez ao dito amtº de gouuea como testamentrº que era do doutor Jane memdez outros vinte qtrº mil reis que a duquessa que deos tē deixou ao dito doutor por lembrar que lhe cumprisē seu testamento/- xxiiij<sup>a</sup> reis

Itt Lembre o drº que se pagou a amrrique amrriqz e a thome de souza no anno de mill quinhētos sesēta pella sua Renda do anno de b<sup>c</sup> lix

Itt a xbj de feuereiro de mill quinhētos sesēta e hū passou mandado pera Yoão nunez pagar vinte mil reis a thome de souza a conta do casamēto de dona ysabell porcira sua molher

xx reis

Ver na conta de Joaõ nunez mandado dos trezentos e hū mill trezentos e nouenta reis que lhe levarā ā côte q lhe dom co el fr m deuia/-

Sa C<sup>to</sup> xxviij<sup>a</sup> reis

Itt A vimte de mayo de mil quinhentos sesêta pasou mandado pera p<sup>o</sup> fernandez allmox de monsaraz pagar a Jnes fernandez oyto mill reis da esmolla que lhe fr dayalla deixou é seu testam - biij reis

Itt é Junho de mill quinhétos sesemta passou m pera leuaré é comta ao dito pero fernandez almoxarife de monsaraz cimquoemta mill reis dos cem mil reis da carta gerall deste anno e R<sup>o</sup> alluaro l prior é parte de pago do dr<sup>o</sup>que s.s. due de deposito dos comendadores de monsaraz/- l reis

Aquy acabou o l<sup>ro</sup> do anno de 1560-

Lembre de tirar dos liuros o dr<sup>o</sup> que se despemdeo no mostro de nossa sorá da esperança

As obras do moest<sup>o</sup> do liuro da faz do anno de quinhémos sesemta e hū se montaõ ceto cimquoenta e noue mill trezemtos noueta e seis reis- C lix iij lRbj reis

E pelo liuro da fazenda do anno de mill qnhemtos sesemta e douz se mostra despemderem se nas ditas obras oytemta e sete mil e trezemtos e onze reis- lxxxbij iij xj reis

E nos liuros da faz<sup>a</sup> dos annos de simquoëta, e noue e de quinhemtos sesêta naõ esta nenhua desp<sup>a</sup> do moestr<sup>o</sup> da esperança

Itt é Junho de mill quinhemtos sesêta e douz pagou amto mouro dez mill reis a fernaõ gomez de moraes é parte de pago

do dr<sup>a</sup> que s.s. deuia aa misericordia de villa vicossa por  
Thome lobo/- x reis

Itt é outr<sup>a</sup> de mill quinhentos sesêta e hû pasou mandado  
pera amt<sup>a</sup> do Reguo pagar ao deposy-

<sup>c</sup> <sup>c</sup>  
Sa iij - x iiiij<sup>a</sup> bij - bij reis  
tayro dos orfaõs de barcellos cento e cimq<sup>a</sup> mil e nouecem-  
tos reis é comprimento dos duzentos e doze mill reis que do  
dr<sup>a</sup> dos ditos orfaõs se emprestaraõ ao duque no anno de qui-  
nhentos e cimquoenta e noue por que o mays ja lhos tem pagos  
amt<sup>a</sup> do Reguo -- <sup>to</sup> <sup>c</sup>  
C b ix reis

it é mayo de mill quinhentos cimquoëta e noue Recebeo amt<sup>a</sup> mouro  
os sobreditos duzëtos e doze mill reis do dr<sup>a</sup> dos orfaõs de  
barcellos

Itt é março de mill quinhentos sesenta e dous pagou gaspar de  
cisneiros quaremta e sete mill reis por huás grades de ferro  
pera o moestr<sup>a</sup> de nossa sorã da esperança de villa vicoso que  
pesaraõ quimze quimtaes e meyo e mea arroba a tres mill reis  
o quimtall- Rbij reis

Itt é ho dito marco pagou gaspar de cisneiros a manuell  
da costa vimte cimquo mill reis de sua temça do anno de qui-  
nhentos cimquoëta e noue- xxb reis

Itt é março de mill quinhentos sesenta e dous pagou gaspar  
de cisneyros aos frades do moestr<sup>a</sup> de saõ fr de lixboa dez  
mill nouecëtos e oytemta reis de esmolla de hû anall de mi-  
sas que se diserã pella allma da sorã duqsa dona ysabell que

aja gloria o anno de b <sup>c</sup> ix-

<sup>c</sup> ix lxxx reis

Itt é abrill de mill quinhentos sesenta e hū pagou gaspar de cisneiros a abadessa do moestrº das chaguas de villa vicossa vīte mill reis/ o qual drº he a cōta do que thome de sousa deue ao comde de tentugel das casas que lhe comprou que o duq por elle mandou pagar é parte de seu cassamēto/ xx reis

Itt é Junho de mill quinhentos sesēta e hū pagou gaspar  
do de cisneiros a maria luis dez mil reis por m do duq que

lhe a Sa duqsa q aja gloria-

x reis

<sup>c</sup> <sup>c</sup> Sa ij - xbijz<sup>o</sup> bijj -lxxx reis

Itt a doze de julho de mill qnhemtos sesemta e hū pagou gaspar de cisneyros a nicullao Roiz de sequeira sesemta mill reis é comprimento de pago das dobras do casamento de dona felipa sua molher que avia de aver do duque aq'l seruio a duquessa dona ysabell q deos tē e é sua vida cassou- lx reis

Itt é nouembro de mill quinhentos sesemta e hū pagou gaspar de cisneiros ao doutor fernādalvarej vimte mill reis que lhe a duquesa dona Jsabell que aJa gloria deixou é seu testamento pera a primeira fª que cassase- xx reis

Itt é Julho de mill quinhentos sesemta e hū pagou gaspar de cisneiros cento e sesēta e noue mill cytocentos e cimquenta reis a fernaõ gomez de moraes dos moues q vendeo a casa da misericordia de Vª vicossa em descoto do drº que o duque  
deuia de thome lobo/- <sup>to</sup> <sup>m</sup> <sup>c</sup> lxix bijj l reis

Itt é abril de mil quinhentos cimquemta e noue Recebeo  
Joaõ guomez vieira o drº que foy de Thome lobo que elle doi-  
xou aa misericordia de va vicosaa -

Itt a xbj de mayo de mill qnhentos sesenta e hñ passou pro-  
uissaõ pera o Recebedor das sisas de mōsaraz do drº da carta  
gerall deste anno entregar a aluº lourenco prior setēta mill  
reis é comprimento do drº que S.S. deuja do deposyto dos co-  
mendadores de mōsaraz-

lxx reis  
sa - iij - xix- biij <sup>c</sup> 1 reis

<sup>ro</sup>  
L da fazenda do anno de b lxiiij do drº  
q ho duque que deos tō pagou semdo cassa-  
do com a duquesa dona breatiz/ q deuia  
damtes.

Itt A cimquo de frº de mill quinhentos sesenta e tres pa-  
gou amte mouro a Joam nunez botecayro oyto mil reis que  
por certos escritos de fisicos se mostrou serem lhe deuidos  
de purgas que deu para s.s. e pera a duquesa q aja gloria  
e pera o duque de barcellos desde junho de mill qnhētos cim-  
quemta e sete ate nouembro de mill qnhentos cimquemta e  
oyto- biij reis

Itt a xxiiij de marzo de mill quinhentos sesenta e tres  
pasou mandado pera amte mouro pagar a luis gomealluez moco  
de estribeira eatorze mill reis de sua satisgaçao/xiiiij reis

itt Lembre de se carregar a amt<sup>o</sup> mouro/ cento e trimta e quatro  
 mill seiscentos e cimquemanta e seis reis/ de mercadoria q no  
 anno de quinhentos sesenta e tres se pagou aa marqsa delle  
 he que mandou ao duque/-

<sup>to</sup>  
 Itt ē ag de mill quinhentos sesenta e tres pagou āt<sup>o</sup> mou-  
 ro a esteuaō carualho de sua satisfaçao vinte quatro mill  
reis - xxiiij<sup>o</sup> reis

<sup>do</sup> c sa R bJ reis  
 Acabousse o 1<sup>o</sup> do anno de b lxiiij

Liuro do anno de b<sup>c</sup> lxj-

Itt a xj de marco de mill quinhentos sesenta e hū pagou  
amt<sup>e</sup> mouro trinta mill reis a maria nunez sobrinha da molher  
de cristouaõ sanches q̄ avia daver dos nouenta mil reis q̄ ho  
duq̄ ha annos tinha ē sy de tome lobo os quaes o dito tome lo-  
bo deixou que se desõ a orfaãs de q̄ s.s. com estes tō ja pa-  
gos sesenta mill reis e deue somente trinta mil reis agora

xix reis

Itt a xij de fr<sup>e</sup> de mill quinhentos sesenta e hū pasou man-  
dado pera leuarē ē conta a ātonjo mouro vinte mill reis q̄  
pagou por tome de sousa ao conde de tentugal ē parte de  
 pago das casas q̄ o conde vendeo a tome de soussa/ isto he ē  
 parte do dr<sup>e</sup> que o duque deuia a tome de soussa do casamento  
 o dona ysabell sua molher -

xx reis

Itt a vimte de Julho de mill quinhentos sesēta e hū pasou  
mandado pera leuarē ē cōta a āt<sup>e</sup> mouro sesenta mill reis que  
pagou por tome de sousa ao conde de tentugal ē pagamento de  
 huās casas q̄ lhe tome de sousa comprou em villa vicossa a  
 fôte peçna o qual dr<sup>e</sup> Recebeo fr<sup>o</sup> fernandez capelaõ do  
 conde/ ysto era do casamento que dona yssabell molher de  
 tome de sousa avia daver do duque/-

lx reis

Itt ē dez . de mill quinhentos sesenta e hū passou mandado  
pera leuarē em cōta a āt<sup>e</sup> mouro catorze mill quinhetos e oy-  
tēta e sete reis que valeo o tribollo q̄ a duq̄sa que aja glo-  
ria deixou ao moestre da esperanca que possou seis marcos

cimq<sup>a</sup> cytaus de prata-

xiii<sup>o</sup> b<sup>c</sup> lxxxbij reia  
to<sup>c</sup>  
S<sup>e</sup> C<sup>c</sup> xxiii<sup>o</sup> b<sup>c</sup> lxxxbij reis  
124387

ro  
Itt ē dez<sup>o</sup> de mill quinhontos sesenta e hū entregou amt<sup>a</sup>  
mouro a luis de santa maria sesēta e q̄tro mill reis pera pa-  
gar hū moyo de Renda ao moestr<sup>a</sup> de santa cruz ē parte do pa-  
guo o dr<sup>o</sup> de tome lobo que deixou ao ospitall que lhe sua  
s. deuia q̄ Recebeo João gomez vieira/- lxiiij<sup>o</sup> reis

Acabou o liuro do anno de b<sup>c</sup> e sesenta e hū-

Liuro do anno de b<sup>c</sup> lxij

Itt a x biij<sup>a</sup> de setembro de mill quinhentos e sesenta e  
dous passou mandado pera leuarō em conta a João nunez do  
carualhal trezentos e trinta e seis mill reis q̄ por ella ē-  
tregou João de faria a amt<sup>a</sup> de gouuea pera mandar a likboa  
pera comprimento de huā lets de symão de sousa de mallta os  
quaes lhe o duque deuia per hūs Jtes abaxo escritos do man-  
dado/ Damt<sup>o</sup> elles ē hū Jtē dos vinte quatro mill reis q̄ ha  
duquessa que aja gloria deixou a amt<sup>a</sup> de gouuea e no anno  
de quinhontos sesēta se passou mandado pera Joaō nunez tambē  
lhos pagar asy que vaō duas vezes he necessarjo ver suas  
contas/-

itt a q̄tro de abril de mill quinhentos sesēta e dous pagou  
joão nunez do carvalhal a p̄o godinho de souseil ē satisfacā  
de ser <sup>co</sup> q̄ fez ao duque vimta cimquo mill reis - xx<sup>b</sup> reis

Sa lxxxix reis

itt ē setembro de mill quinhentos sesenta e dous pagou Joam  
nunez trimta mill reis q̄ deu e pagou a caterina alluarez pera  
seu casamento a quall casou com amt̄ Lopez ysto era do dr̄  
de tome lobo/ xxx reis

<sup>ro</sup>  
Acabou o L do ano de Ixij

itt A sete de setembro de mill quinhentos e sesenta passou  
mandado pera leuarē ē cōta a amt̄ mouro dezanove mill e tre-  
zentos e oytemta reis que se pagará de jmtereses e cambios  
dos cimquo mill cruzados que se deraõ ao duque de ma queda  
---- do dote da marquessa delle he/- <sup>c</sup> xixij lxxx reis

itt a sete de outo de mill quinhentos sesēta pasou manda-  
do pera leuarē/comta a amt̄ mouro quatro mill e cento e se-  
senta e seis reis que custou hū vestido q̄ se comprou pera  
frey ayres que lhe a duquessa q̄ deos tem deixou ē seu tes-  
tam <sup>to</sup> <sup>to</sup> iiiij C lxbj reis

itt a vimta sete de marco de mill quinhentos e sesenta  
pasou mandado pera gaspar de cisneiros pagar a lucas gerall-  
dez cento e vimta seis mill e oytocentos reis ē comprimento  
dos dous mill cruzados que o duque e a duquessa donna ysabel  
prometerá ao comendador moor pera ajuda do dote da marquessa

de villa Reall sua fa/

sa l ta iij- iijj c Rbj reis

Este Roll destas diuidas que pagou ho duq q deos tē ē tempo  
da sorā duquesa dona breatiz me deu lazaro Ribr<sup>e</sup> escrduaō  
da faza do S duq e he de sua allta e dise q era pera se lam-  
çarem o Jmuentayro e he escrito em cimquo meas f com esta  
e vam nelle tres adicoes Riscadas e asiney aqui sebastiaō  
alluarez e escreuj sebastiaō alluarez/

fforā concertados estes treslados cō os proplos  
por m<sup>j</sup> esprivaō

pytysaõ da sorã duquesa dona  
breatyz//  
Sobre o ouro e feytio dos  
diamãtes e as agoas de cheyro//

Estas aguoas naõ lhe  
ficaraõ carreguadas  
a S<sup>ra</sup> duquessa se naõ  
avaliadas na botica  
onde estavaõ damtes.  
E hi se danaraõ.

Ano do nacymêto de noso sôr yhû xpõ de myll e quynhoatos  
e setenta anos aos homze dyas do mes de setembro do dyto ano  
é vyllauycosa nas pousadas de my espryuaõ p<sup>o</sup> manoell gon-  
caluez cryado da dyta dyguo da sôra duquesa dona breatyz me  
foy dado a pytysaõ q<sup>o</sup> adyante vay e ao pe delle hû despacho do  
do co  
L fm gomez dabreu yuŷz de fora e des orfaõs é a dyta vy-  
lla é que madaua q<sup>o</sup> se perguntase as testemunhas e lhe pasase  
estromêto nuno aluarez p<sup>o</sup> <sup>ra</sup> espryuaõ dos orfaõs que ho esprey

### pytysaõ

Dyz a duquesa dona breatyz que lhe he nescesaryo pera guar-  
da de sua yusty[ça] hum estromêto cõ dytos de testemunhas q<sup>o</sup>  
apresentara de como he verdade q<sup>o</sup> as aguoas ystylladas que fo-  
raõ havallyadas no ymvêtaryo que se fez do monte pello espry-  
uaõ das partylhas se cõrromperaõ e perderaõ seu ser é tall ma-  
neyra que pera nhuã cousa aproueytaraõ e foraõ llamcadas fora  
sem se huzar dellas sem aproueytamêto allghum e asym de como  
he verdade que huz trynta e sote botoys douro e allgus deles  
e pedras de dyamãtes segundo que estava declarado na verba do  
ymvêtaryo ella soprycante lhe pertemse ho ouro e feytyo delles

ym sollydo pellos paguar despoys da morte do duque seu sôr q  
heasta ē glorya e somêtes hos dyamâtes delles pertemse as party-  
lhas e por q ho sobredyto he asym e lhe elle lleva o dyto estro-  
mêto pede lhe māde perguntar as testemunhas q hapresêtar e cô  
to seus dytos lhe pase estrom em forma e Resebera yustyca que  
por hora nāo ter parte dygo e declarara que por hora nāo tem  
parte q aya de sytar pera ho caso//

pase lhe estromêto que pede salluo yure....  
poya dyz q nāo tem o caso parte

aos homze dyas do mes de setembro de myll e quynhemtos e  
sesenta anos vyllauycosa nos aposentos da sôra duquesa dona  
breatyz aomde foy Ruy dyas baya Équerredor cõmyguo espruyaõ  
perguntou as testemunhas seguymtes nuno aluarez p <sup>ra</sup> espruyaõ  
q ho ospreuy

I Atº mouro caualleyro fydallguo da casa do duque noso sôr  
testemunha hapresentada por mādado da sôra duquesa dona breatyz  
aquele ho Équeridor deu yuramêto nos Santos avâgelhos ē que pos  
a māo e o perguntou do custume e couzas delle dyse que helle  
fora cryado do duque dom theodosyo q deos tem e que aguora ser-  
uya ho duque dom yoam seu fylho e que derya a verdade//

I perguntado elle tā pello côteudo na pytysaõ que toda lhe foy  
llyda e declarada dyse elle tā que ho duque q Santa glorya aya  
mādara fazer hos botoys côteudos na pytysaõ atras e q elle tā  
dera a yoam galleguo houryues certo houro pera hos comesar a  
fazer e quando ho duque que deos tem falleseo aynda nāo estauaõ  
acabados e que a sôra duquesa lhe pagou a elle tā ho ouro que

elle ta tynha dado ao dyto yoam galleguo houryues e asyn lhe  
 deu ho ouro dos mays botoys e lhe pagou asy mesmo a sôra du-  
 quesa ho feytyo delles por homde elle ta naõ pos nhû dynheyro  
 do duque q deos tem nestes botoys nê ho ouro nê no feytyo como  
 na sua côta mylhor se podese por que nella naõ se achara ser  
 lhe llevado é conta houro nê feytyo e alluaõ dyse e o asynou  
 cõ ho ūqueridor nuno aluarez p <sup>ra</sup> espruyaõ q ho espreuy  
 I yusta dallmeyda porteyra da sorã duquesa testemunha apre-  
 sentada por parte da dyta sorã a quem ho ūqueridor deu yura-  
 meto nos santos avâgelhos e a perguntaõ do custume e couzas  
 delle dyse que fora cryada da sorã duquesa é tempo do duq que  
deos bem e que aguora també e cryada e que dyrya a verdade//

I perguntaõdo ella ta pello côteudo na pytysaõ que toda lhe  
 foy llyda e declarada dyse ella ta que he verdade que ella  
 vyo huã basya de peys cheya dagua que foy de cheyro que esta-  
 ua danada e a deytaraõ fora por naõ prestar e que naõ sabe  
 ella ta. quanta hera e allnaõ dyse nuno aluarez p<sup>a</sup> espruyaõ  
 q ho espreuy.

I guyomar de llemos testemunha apresentada por parte da  
 sorã duquesa a quem ho ūqueridor deu yuramento nos santos  
 avâgelhos e apergumtou do custume e couzas della dyse q seruy-  
 ra ho duque q deos tem e aguora seruya a sôra duquesa e que  
 derya a verdade.

I perguntaõdo ella ta pello côteudo na pytysaõ q toda lhe foy  
 llyda e declarada dyse ella ta que vyra meya duzya de barys

de cobre cheyos daguas de cheyro toda danada e que estes barys podyaõ llevar doze canadas cada hū afora houtros mays pequenos e que toda ha aguoa se perdeo e a deytaraõ fora e all naõ dyse nuno aluarez p<sup>a</sup> espryuaõ q̄ ho espreuy/

It vyollante Roŷz testemunha apresētada por parte da sorā duquesa a quē ho ēqueridor deu yuramento nos santos avāgelhos e a perguntou do custume e couzas delle dyse que ella t<sup>a</sup> seruyla ho duque q̄ deos tem e que aguora serue a sorā duquesa e que dyra a verdade /

I perguntado ella t<sup>a</sup> pello cōteudo na pytyaõ q̄ toda lhe foy llyda e declarada dyse ella t<sup>a</sup> que vyra huā basya daguoa de cheyro e asym vyo ētorpar muyta aguoa de cheyro de barys de cobre e toda esta haguoa era muyta camtydado e toda estaua perdyda q̄ naõ presteu e all naõ dyse e nuno aluarez p<sup>a</sup> espriuaõ q̄ ho espreuy/

ho quall trellado de testemunhas asym tralladado como dyto he eu nuno aluarez p<sup>a</sup> espryuaõ dos orfaõs ē esta vylla uycosa e seu termo pello duque noso sōr tralladey do proprio que fyqua ē meu poder todo de verbo a verbo sem couza que duuyda fasa e so cōsertar cōsertey este cō ofysyall abayko e vay asynado e vay serado e assillado cō ho sello desta cōselho desta vylla ospryta ē quattro meyas folhas cō esta que acabey aonde aquy por verdade aquabey e asyne do meu synall rrazo o acustumado q̄ tall he feyto no dyto dya e mes e ano atras espryto/

18

Nuno alž p

am

Concertado comyg<sup>a</sup> t

Saybaõ quantos este estromento de justyficacaõ vyrem diguo  
 o bam  
 eu guaspar magr t do Judycyall ē esta uylla vycosa e cer-  
 tefyquo q̄ ha letra e synall destes autos atras de pytycā e e  
 dito de testemunhas e letra do cōcerto o pe delles he da  
 letra e synall de nuno aluarez pyreyra escriuā dos horfaõs  
 e de loxo cordõe tbām do Judiciall e das notas ē esta dita  
hoje e dia serue o dyto cargo e q̄/  
 vylla e q̄/has suas escreturas e da Jnteyra fe e credyto tāto  
 quanto cō direito se deve dar e por corteza dello Eu sobredito  
tbām ho escreuy e asyneys de meu pubrico synall o fez omze dias  
 do mes de setēbro de myll e quinhentos e setenta anos.

### Autos

Aos sete dias do mes de março de 3<sup>b</sup> <sup>c</sup> setemta e tres  
 anos ē evora na Relaçā na Auda. q̄ fazia o desembargador  
 mo ra <sup>lo</sup>  
 J p de Saa Ju<sup>j</sup>z destas partilhas p poder da srā duquesa  
 foy dīte Ao dito desembargador q̄ mandase q̄ este ffeyto fose  
 por diamte por q̄ as partes eraõ Reqrjdas pera falar neste  
 to  
 f por pasar de seys meses q̄ se nō fala nē le Ao desenbar-  
 gador fez pergūta a m<sup>j</sup> esprivaõ se erā as partes Reqrjdas  
 E eu lhe dey Rezā q̄ aos vynte e sejs dias do mes de fevereiro  
 q̄ pasou neste presente Anō forão avjdos por citados neste Juju-  
 zo o duq<sup>e</sup> e a srā dona c e a srā duq<sup>e</sup>esa dona brjtjz ē seu  
 nome e como tutor de seus f e o sro doutor Joaõ de melo de  
 os  
 sousa curador dos menores f da dita snrā como comsta pelos  
 Autos q̄ estaõ ē meu poder/ E o desembargador visto mjhna fee  
 ouue os ditos snōs e curador e tutor dos menores por Reqrjdos

pera falar neste f<sup>to</sup> por todos os termos e Autos Judiciaes/  
e mandou daar visto Ao p<sup>dor</sup> do Autor e lhe Asynou termo q  
tee pm<sup>ra</sup> Aud<sup>a</sup> digna xxx de sua just<sup>a</sup> neste Juzzo por<sup>ui</sup> pasar  
de sejs meses sebastiaõ alluarez q ho esp  
dele ao L<sup>do</sup> Simão lopez de lixa a dez de marco

Aos omze dias do mes de abr<sup>il</sup> de mil qynquentos setenta e  
tres Anõs ē evora na Relacaõ na Aud<sup>a</sup> q fazia o desembargador  
mo<sup>ra</sup> da Sra duq<sup>dor</sup>  
Je p<sup>uy</sup> de saa Jujz destas partilhas pelo p<sup>da</sup> da Sra duq<sup>e</sup>-  
sa foy de vista feyto com as Rezoõs se<sup>g</sup>ytes eu sebastiaõ all-  
uarez q ho esp



Snōr

<sup>ro</sup>  
ao tempo do Jnuent protestou a duqsa q religione Jurisui-  
randj lancaua algūas couzas q nāo eraō de partilha, e mandar  
q seu tpō requerer sobre ellas sua justa, e por q protestatio  
seruat ius protestantis illesū Lathiquis & plenque ff de relig  
et sump finerj.

te  
id círco o faz agora. E diz o seg

Quanto as Joias fº 2º Et 3º  
compradas cōstante matrimōio

diz a duqsa q o duq q he ē gloria, lhas deu e entregou, pelo  
q dado caso q donatio nō valuerit vt pote facta cōstante matri  
pert cet ff de dona inter virū et vxo, attamē morte Ducis cō-  
firmata est L papinianj ff de dona inter virū et vxo. E ficaō  
na terça/ E quando o caso sestreitasse m naō se pode negar  
ficarē ē acquiridos.

Quanto as joias e brincos do scritorjo  
da duqsa fº 4º.

ha nelles certas peças e brincos q pertinent adornatum corpo-  
ros to  
ris, e out q saõ de desēfadam como couzinhas de cristaes  
e couzas semelhātes. vt patet ex discursu do dito aponta-  
mento fº 4º. cūseq/.

or  
quanto as de ornatu corporis, p o duq declarar ē seu testam.  
q naō lhas deu mais q pera seu vso parece q pertencē aa faz  
ras da or  
ou acquirjdos quāto ás out saõ precipuas da duqsa p q

naõ saõ couzas q̄ se comprehendaõ naquelas palau <sup>ras</sup> pera seu vso.  
 q̄ respiciunt ornatū personis/ Et corp donatio et traditio  
 morte cōfirmata est vt d L papinianj- E parece sē duujda q̄  
 o duq̄ naquela declaracaõ naõ entendeo de brincos de scritorjo-

E a mesma distinçao faco nas. 14 addiçoẽs q̄ começaõ fo. 13  
verso in fine cūseqq̄. saluo no q̄ a duq̄sa jurou q̄ comprou p  
 seu din , p <sup>ro or</sup> q̄ parece q̄ se deue estar a seu juram <sup>to</sup> vista a  
 qualidade de sua p<sup>a</sup> e das couzas arg<sup>o</sup> per L titro fund ff de  
 cond. et demo et per felic firmjter de sus trinj. n<sup>o</sup>. 1<sup>o</sup>. -

Itē exprædictis sequit <sup>r</sup> q̄ as joias q̄ o duq̄ deu aa duq̄sa des-  
 to  
 pois de feito o testam / esas intisticte lhe ficaõ præcipuas,  
 p <sup>or</sup> q̄ as naõ reuogou e ficaõ cōfirmadas pela morte ut d L donā  
 e q <sup>as</sup> parentes e a clausula do testam ō q̄ dixe q̄ lhe naõ de-  
 ra as joias senaõ pera seu vso, naõ se entende se naõ nas q̄  
 tinhadaas antes do testam . vt in L dicta cū ibi notatis  
 ff de euro et arg<sup>e</sup> lega e naõ nasce q̄ dese in futurū q̄ naõ  
 reuogou E tirarseão as ditas joias percipuas, da terca p  
 naõ ser dñuvida obligatoria E o diz a ordenacão li 4<sup>o</sup> tt<sup>o</sup> 9<sup>o</sup>,  
 § e se o marido versi e se aquele/.

Quanto ao ouro E feitio dos 37 botoes de diamantes fo 7<sup>o</sup>. verso  
 a duq̄sa jurou a verdade Jbidō, parece q̄ naõ deue aver niso  
 duujda pois q̄ o ouro e feitio foy de seu din <sup>ro</sup> post mortē.  
 ducis e así e prouou per tal fo. 5<sup>o</sup>. hinc retro.

to  
Quanto ao 2º apontam per sy se justifica  
naõ he necessario justificalo v a forma  
do cõcerto q̄ lege facit L legē quā dixis-  
ti e de pactis

ro to  
o terc apontam das diujdas q̄ se pagaraõ constate matri-  
monjo. q̄ o duq̄ q̄ deos tem deuia ante matrimonjū, quorum fit  
relatio ex fo 15. nō est dubiū q̄ a metade delas saõ acquirj-  
dos p̄ q̄ naõ saõ diujdas do seu tempo senaõ do prim matri-  
monjo, as quaes o duq̄ ouuera de pagar de bonis suis tantū pe-  
la ord <sup>m</sup> 11 4 tt<sup>e</sup> 7º. § pen- in f. qui debita ante societatē  
nō cõmunicantē in societate l sed neque es alienū ff pro so-  
cio pelo q̄ na partilha dos acquirjdos aõ de tirar aa duq̄sa a  
metade da cõtja destas diujdas q̄ se pagaraõ constante 2º ma-  
trimonjo e dar lha in solidū e partir os mais acquirjdos.

to ro  
Quanto ao 4º apontam ja dixe sobre elle no fim do prim  
supra vbi erat locus-

ro  
À margem:- "E eu responde no pº . e 2º."

to  
quanto ao 5º apontam das agoas de cheiro/ sebastiaõ all-  
uarez daraa fee como se danaraõ, pelo q̄ se deuõ descarregar,  
qui que dole vel culpa fit imputatē heredj q̄ culpā cõmisit vel  
dolū L et puto versi nā Et omnia ff famj her. nō autē que fer-  
tuito L heredes § nō tantū dolū ff eo dē. iuncta l 3a ff cor-  
diuj Et l cū duobüs § dama fatalia ff pro socio

Nec obstiterit dizerse q̄ lhe ficaraõ et ideo perierunt suo pi-  
riculo/ p̄ q̄ naõ lhe ficaraõ como vendidas mas como a quē

pertenciaõ ficar in Judicio fami hered; ante quod finjtu res  
pereut/  
hereditarie/omnibus, l sed et ejos ff fami hered/

quanto a scraua Jndia violante naõ he de partilha p<sup>or</sup> q o s  
dô Constantino a deu a duqsa e logo se fez diso protesto/ E  
herêca se entende de relictis a defuncto nô aliunde L cû-  
quentur e de inoff<sup>e</sup>. test<sup>o</sup>/ nô he acquirjdos p<sup>or</sup> ser doacaõ L  
nec adiecit ff pro socio-  
fiat jgitur justja in predictis cû expensis

e dado como dito he o desembargador mandou daar visto ao  
 dor e mra  
 p de duq e lhe Asynou termo q tē p Audā digna de sua  
 uy  
 justa eu sebastiaõ alluz q ho esp

Dado a xj de Abril ao p dor do duq

Aos quatorze dias do mes de Mayo de J b setenta e tres Anos  
 c mo ra  
 e evdra na Relaçā na Audā q fazia o desembargador J p de  
 dor e  
 saa Jujz destas partilhas pelo pro do duq foy dado este  
 uy  
 feyto cō as Rezoēs segujmtes sebastiaõ alluz q ho sp



Snōr

Nā me parece q este caso e as duujdas q se mouē da p da  
 snrā duquesa se podē determinar cō tanta façelidade como seu  
 aduogado o aponta./ sā couzas diuersas E que requerē maior exa-  
 me & maturā digestionē, E ajnda materia de art q̄i quidē nā  
 se podē sem jho determinar- Et vt Jterim satis faciā Irel bre-  
 uiter respōdendo-

Quāto so primrē apōtam das joias q  
 a snrā duqsa diz q sā suas e lhe per-  
 or  
 tēçē p serē dadas pello duq-

Nā tē seu avogado razā, p que de tal doaçā nā cōsta posto  
 que a snrā duqsa tiuese as ditas joias. p q̄ Jnter cōJuges  
 nō dr̄ nec presumitur donatio nisi ex presse agōtur/ sit donatio.

como nota bal. in. L. cū te.c. de dona. ante mup. onde diz que  
Ideo morte nō cōfirmātur.

Nā quādo aliquid traditur sponse vel vxori vt magis ornate  
accedat ad virū, Illud nō Intelligitur donari sed comodari. Et  
sic dī in vestibus pretiosis, & Jn margatis, & gemis, & alijs  
ornamētis. L. si vt certo. §. Jnterdū .ff. cōmo. vbi bar. onde  
diz tambē que ex hoc nō cōfirmantur morte nec debet apud vxorē  
remanere. refert & sequitur and. sic. in rub. Ex. de cōmo.col.  
2<sup>a</sup>, in fi. jtē tenet val./L. pe. §. seruis. col. fl. versi.de  
ornamētis. ff solu māt. Et resoluit in rub. de dona. Jntervi.  
& vxo. §. 6-nº 5<sup>a</sup>. l E p <sup>or</sup> q estas joias sā desa qlidade. po-  
tius vident̄ comodare & l <sup>ra</sup> dito adornatū quē donatej Et nihil  
est dizer q quādo scapase de doacā valida que nā podia deixar  
de ser acquirido./ Jsto ē nenhūa razā se funda. pois he claro  
q tudo erā joias e peças q o duq q aja gloria tinha quādo ca-  
sou cō a snrā duquesa e q se fizesē ou cōp sē depois seria  
cō a mesma fazēda. Mas juro vera dantes as tinha e era fazēda  
sua

Jsto mesmo respondō a todas as out <sup>as</sup> addiçōes desta qualidade,  
o q se comproua e Justifica pella etā do testam <sup>to</sup> ē q declarou  
q nā dera as Joias a snrā duquesa se nā o vso delias et ador-  
natū pello q nā ouue razā de se propor tal duujda, p <sup>or</sup> duujda  
pois ē dr <sup>to</sup> o nā ho-

m  
Ad 2

E quāto ao ouro e feitio dos botoes a presumpçā do dr <sup>to</sup> he que  
ex bonis viri se fizerā, pella gl. ttā in. L. cū oportet. in

<sup>m</sup>  
p. c. debo. que libe pello tex. in. L. etiā. c. de dona. Inser-  
vi. & vxo. & in. L. quintus. ff. ec. t<sup>a</sup> pello q̄ nō Juste petit q̄  
se tire como cousa sua. E o dr nā māda q̄ p o q̄ a parte disor  
se julgue./

<sup>m</sup> <sup>c</sup>  
Ad. 3. dos liij lRbi] e tātos reis

Nā vejo a scripture do cōcerto ē q̄ se este apōtam funda. E  
p jso lhe nā respondo como avir tera boa rep. /

ao 4º das diuidas-

he necessario Justificarse o q̄ se diz. E ajnda ētā se vera  
como se deve ētender a ordenaçā./

ao 5º das agoas de cheiro

nā tē razā pois ficarā a snrā duq̄sa e ella as tomou pera si-  
Jdeo suo perierunt periculo. L. j<sup>a</sup>. c. deperi. & cōmo. viven-  
di./

ao. 6. dascraua.

he materia que cōsiste ē proua Et Jn facto. E pōde de saber a  
quē se deu. E como. Jgitur ē tudo nō pode bē. Et fiat Justa cū  
expēs-

E dado como dito he o desembargador mādou daar vjsta Ao p  
digo Ao doutor Amriq̄ dorta procurador dos menores e lhe  
Asyncou termo q̄ te p. Aude. dyga de sua Justa sebastião alūz  
uy  
q̄ ho sp

dado Ao curador dos menores a xiiij<sup>o</sup> de mayo

Aos dezanove dias do mes de Mayo de J<sup>c</sup>b setemta e tres Anos  
mo ra  
é evora na Relação na Audiencia fazia o desembargador J<sup>p</sup> de  
dor  
Saa Juiz destas partilhas pello p<sup>o</sup> do Autor foy dado este  
uy  
feyto cō as Rezoēs segujentes sebastião aluz q ho esp



Sorēs

eu como não tenho quem me informe por parte dos sorēs menores  
siguo o q se responde por parte de S.E. por q isso he o q pa-  
to  
reço de dr e esta satis docte apotado e não he necessario  
acrecercentar nem diminuir fiat igitur justitia cum sumptibus



E dado como dito he o desembargador mandou q fosse c<sup>o</sup> sebastião  
uy  
aluz q ho esp